

# 11<sup>èmes</sup> 11. Schweizerische journées suisses Migrationsrechtstage du droit de la migration

20. und 21. August 2015 --- Universität Bern  
20 et 21 août 2015 --- Université de Berne

Eine Veranstaltung der Universität Bern und des Zentrums für Migrationsrecht,  
Une manifestation de l'Université de Berne et du Centre de droit des migrations,  
in Zusammenarbeit mit den Universitäten Freiburg, Neuenburg, Luzern und Basel  
en collaboration avec les Universités de Fribourg, Neuchâtel, Lucerne et Bâle et du  
und dem schweizerischen Kompetenzzentrum für Menschenrechte  
Centre suisse de compétence pour les droits humains

**Les onzièmes journées suisses du droit de la migration ont pour thème «Pression migratoire – le traitement légal d’une immigration et des fuites augmentées». L’exposé principal du Secrétaire d’Etat Mario Gattiker traitera des défis face auxquels la Suisse et l’Europe se retrouvent en raison des mouvements migratoires actuels. D’autres exposés approfondiront la problématique de la relation entre l’Etat de droit et l’illégalité – en particulier les «sans-papiers» – ainsi que celle du traitement, dans la procédure d’asile, de potentielles victimes du trafic d’êtres humains.**

Plusieurs workshops permettront par ailleurs d’approfondir les thèmes abordés lors des conférences principales ou de traiter d’autres questions actuelles du droit des étrangers, de l’asile et de la nationalité et de revenir sur les récents développements jurisprudentiels avec des praticiennes et des praticiens du droit de la migration.

Les débats seront menés par des Professeur-e-s d’Universités suisses, des collaborateurs et collaboratrices du Secrétariat d’Etat aux migrations ainsi que de différents secteurs de l’administration, des juges, des avocat-e-s et d’autres expert-e-s.

Le colloque s’adresse tant aux autorités qu’aux praticiens (administrations, tribunaux, barreau, conseil juridique, etc.) et offre une opportunité d’échange par-delà les frontières cantonales et les domaines de spécialisation.

Les conférences, qui seront données en partie en allemand et en partie en français, bénéficieront d’une traduction simultanée. Les workshops seront menés dans les deux langues, les animateurs/animateuses et les

participant-e-s s’exprimant chacun dans leur langue respective (allemand ou français). La langue du titre du workshop indique celle dans laquelle s’exprimera l’animateur ou l’animatrice de celui-ci. Un workshop se tiendra toutefois exclusivement en anglais.

Les journées suisses du droit de la migration 2015 débiteront le 20 août au soir avec une conférence du Prof. Walter Kälin ayant pour thème la problématique des réfugiés climatiques et des victimes de catastrophes naturelles ainsi que les résultats de l’Initiative norvégienne-suisse «Nansen». Cette initiative a pour buts d’aboutir à un accord des Etats sur des principes généraux de protection applicables aux personnes mentionnées ci-dessus ainsi que l’adoption d’un programme de protection en vue de cet objectif.

La conférence d’ouverture des journées du droit de la migration 2015 s’adresse à un large public.

**Die elften Schweizerischen Migrationsrechtstage widmen sich schwerpunktmässig dem Thema «Migrationsdruck – die rechtliche Bewältigung erhöhter Zuwanderung und Flucht». Das Hauptreferat von Staatssekretär Mario Gattiker befasst sich mit den Herausforderungen, welche die aktuellen Migrationsbewegungen für die Schweiz und Europa bedeuten. Weitere Referate widmen sich dem Umgang des Rechtsstaates mit Illegalität – den sogenannten «Sans-Papiers» – und dem Umgang mit möglichen Opfern von Menschenhandel im Asylverfahren.**

In zahlreichen Workshops können einerseits einzelne Bereiche des Schwerpunktthemas vertieft diskutiert werden, andererseits aktuelle Fragen aus dem Ausländer-, Asylrechts- und Bürgerrechtsbereich und deren Entwicklungen in der Rechtsprechung im Gespräch mit PraktikerInnen des Migrationsrechts erörtert werden.

Als Lehrpersonen wirken Dozierende schweizerischer Universitäten, PraktikerInnen aus dem Staatssekretariat für Migration und weiteren Verwaltungsstellen, Richter und Richterinnen, Rechtsanwälte und Rechtsberaterinnen und weitere ExpertInnen.

Die Tagung richtet sich an Rechtsanwender und Praktiker/-innen (kantonale und eidgenössische Verwaltung, Gerichte, Anwaltschaft, Beratungsstellen, usw.) und bietet eine hervorragende Möglichkeit für den Austausch zwischen Wissenschaft und Praxis über Kantonsgrenzen und Fachbereiche hinweg.

Die Vorträge werden teils in Deutsch, teils in Französisch gehalten, wobei eine Simultanübersetzung zur Verfügung steht. Die Workshops werden zweisprachig durchgeführt, d.h. die Workshopleitenden und Teilnehmenden drücken sich in ihrer Sprache (Deutsch oder Französisch) aus. Die Sprache des Titels des Workshops gibt Auskunft darüber, welche Sprache von dem/der jeweiligen Workshop-Leitenden gesprochen wird. Ein Workshop findet ausschliesslich in englischer Sprache statt.

Die Migrationsrechtstage 2015 werden am Abend des 20. August mit einem Vortrag von Prof. Walter Kälin zum Thema des Umganges mit Klimaflüchtlingen und Katastrophenvertriebenen und zu den Resultaten der norwegisch-schweizerischen «Nansen-Initiative» eröffnet. Diese Initiative zielt auf eine Einigung der Staaten auf grundlegende Prinzipien zum Schutz dieser Personen und auf die Verabschiedung einer entsprechenden Agenda.

Dieser Anlass steht auch einem breiteren Publikum offen.

# Programm Programme

--- Universität Bern,  
Hauptgebäude, Hochschulstrasse 4,  
Aula (210, 2. OG)

--- Université de Berne,  
Bâtiment principal, Hochschulstrasse 4,  
Aula (210, 2<sup>ème</sup> étage)

--- Universität Bern,  
Hochschulzentrum von Roll,  
Fabrikstrasse 6, Hörsaal 001

--- Université de Berne,  
Hochschulzentrum von Roll,  
Fabrikstrasse 6, Auditoire 001

Donnerstag, 20. August 2015  
Jeudi, 20 août 2015

17:15 **Eröffnung Ouverture**  
Prof. Alberto Achermann, Universität Bern  
---

**Klimaflüchtlinge und Katastrophenvertriebene: Probleme, Perspektiven  
und Lösungsansätze**

**Réfugiés climatiques et victimes de catastrophes naturelles: problèmes,  
perspectives et propositions de solution**

Prof. Walter Kälin, Ordentlicher Professor an der Universität Bern, Vertreter der  
Präsidentschaft der Nansen-Initiative

(pas de traduction simultanée)

---

anschliessend wird ein **Apéro** offeriert  
un **apéro** est offert au terme de la conférence

Freitag, 21. August 2015  
Vendredi, 21 août 2015

09:20 **Begrüssung Mot de bienvenue**  
Prof. Astrid Epiney, Universität Freiburg  
---

**Défis actuels pour le droit des migrations  
Aktuelle Herausforderungen für das Migrationsrecht**

Prof. Pascal Mahon, Université de Neuchâtel

Simultanübersetzung

---

09:50 **Migrationsbewegungen als Herausforderung für Europa und die Schweiz  
Les mouvements migratoires en tant que défi pour l'Europe et la Suisse**

Staatssekretär Mario Gattiker, Staatssekretariat für Migration, Bern

traduction simultanée

---

10:50 **Einführung zu den Workshops  
Introduction aux ateliers**

---

**Kaffeepause Pause café**

11.20 – 12.50 **Workshops Ateliers**

- I **Flucht und Migration über das Mittelmeer als Herausforderung für Nordafrika und Europa**  
Dr. Eduard Gnesa, Sonderbotschafter für internationale Migrationszusammenarbeit, Bern
- II **La mise en œuvre de l'article 121a Cst (initiative « contre l'immigration de masse »): Etat des lieux et perspectives**  
Prof. Alexandre Flückiger, Université de Genève
- III **Développements jurisprudentiels récents du TAF suite à l'entrée en vigueur de la dernière révision de la LAsi**  
Claudia Cotting-Schalch, Juge, Tribunal administratif fédéral, St-Gall
- IV **Neuere Rechtsprechung im Bereich der Freizügigkeit**  
Prof. Astrid Epiney und Robert Mosters, Universität Freiburg
- V **Schengen-Visa und Einreiseverbote in der Entscheidungspraxis des Bundesverwaltungsgerichts**  
Dr. Kilian Meyer, Gerichtsschreiber, und Giulia Santangelo, Gerichtsschreiberin, Bundesverwaltungsgericht, St. Gallen
- VI **Im Labyrinth des (umgekehrten) Familiennachzugs: Art. 8 EMRK und die Familiengemeinschaft**  
Thomas Hugi-Yar, Schweizerisches Bundesgericht, Lausanne, und Dr. Julia Hänni, Lehrbeauftragte an den Universitäten Zürich und St. Gallen, Schweizerisches Bundesgericht, Lausanne  
**(Maximale Teilnehmerzahl: 25 Personen)**
- VII **Trends und Prognosen im Bereich der Asyl-Migration: Die Arbeit und Methodik des Fachbereichs Migrationsanalyse (Sektion Analysen) des SEM**  
Ulrike Dobretsberger, Migrationsreferentin, Staatssekretariat für Migration, Bern
- VIII **Der Kampf gegen Schlepper/Schleuserei**  
Mitarbeiter Bundesministerium des Innern (D), angefragt / Mitarbeiter Fedpol, angefragt
- IX **Dutch Experiences with the Fast Track Asylum Procedure**  
Flip Schüller, Advocat, Prakken d'Oliveira Human Rights Lawyers, Amsterdam (NL) (in English)  
---

12.40 – 13.50 **Buffet**

13.45

**Leitung Präsentation**

Prof. Sarah Progin-Theuerkauf, Universität Freiburg

**Bekämpfung des Menschenhandels mittels Asylrecht?**

**Lutte contre la traite des êtres humains à l'aide du droit d'asile?**

Nula Frei, Zentrum für Migrationsrecht, Universität Bern

traduction simultanée

---

14:25

**Einführung zu den Workshops**

**Introduction aux ateliers**

---

14.30 – 16.00 **Workshops Ateliers**

- X **Die Rolle des Grenzwachtkorps im Rahmen der Schengen- Kooperation der Schweiz bei der Sicherung der Aussengrenzen**  
Brigadier Jürg Noth, Chef Grenzwachtkorps, Bern
- XI **Neuere bundesgerichtliche Rechtsprechung im Migrationsrecht**  
Prof. Peter Uebersax, Schweizerisches Bundesgericht, Lausanne, und Dr. Julia Hänni, Lehrbeauftragte an den Universitäten Zürich und St. Gallen, Schweizerisches Bundesgericht, Lausanne
- XII **Identifizierung von Menschenhandelsopfern im Asylverfahren**  
Nula Frei, Wissenschaftliche Mitarbeiterin, Universität Bern, und Eva M. Andonie, Juristin, FIZ - Fachstelle Frauenhandel und Frauenmigration, Zürich
- XIII **Le nouveau projet de modification de la loi sur les étrangers concernant l'intégration: Quelles conséquences pour les droits des migrant(e)s?**  
Prof. Cesla Amarelle, Université de Neuchâtel, et Stefanie Kurt, NCCR on the Move, Université de Neuchâtel
- XIV **Le projet pilote de réinstallation de réfugiés: procédure, pratique, intégration**  
Alexandra Clerc, spécialiste de l'intégration, Secrétariat d'Etat aux migrations, Berne

# Allgemeine Hinweise --- Programmorganisation

## Indications générales --- Organisation

- XV **Im Dschungel der ausländerrechtlichen Zwangsmassnahmen: Von Luxemburg nach Lausanne**  
Thomas Hugi-Yar, Schweizerisches Bundesgericht, Lausanne  
(Maximale Teilnehmerzahl: 25 Personen)
- XVI **L'affaire Tarakhel et ses conséquences – la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme dans les cas Dublin**  
Dr. Fanny de Weck, avocate Münch Singh Rechtsanwältin, Zürich, chargée de cours à l'Université de Lucerne
- XVII **Praktische Zusammenarbeit im Asylbereich: EASO und die Schweiz**  
Dr. Markus Peek, Staatssekretariat für Migration, Bern  
---

16.00 **Pause Pause**

16.20 **Le traitement juridique de la migration irrégulière: la situation des sans-papiers**  
**Die rechtliche Bewältigung irregulärer Migration: Die «Sans-Papiers»**  
Dr. Roswitha Petry, greffière, Tribunal fédéral, Lausanne  
Simultanübersetzung  
---

17.05 **Schlussrunde und Rückmeldungen Remarques finales et conclusion**

17.10 **Ende der Tagung Fin du colloque**

**Lieu** Université de Berne, Hochschulzentrum von Roll, Fabrikstrasse 6 et 2 E (21 août), Bâtiment principal, Hochschulstrasse 4 (soir du 20 août)

**Langues** allemand et français  
(avec traduction simultanée des conférences)

**Prix** Fr. 570.–. Sont inclus dans le prix l'apéritif, les boissons et croissants fournis aux pauses, le buffet, ainsi que l'Annuaire du droit de la migration 2014/2015. Pour les inscriptions avant le 3 juillet 2015 les journées coûtent Fr. 530.–.

**Délai d'inscription 7 août 2015**  
Attention, le nombre de participants est limité. Les places seront attribuées en fonction de l'ordre d'inscription. Pour certains ateliers, des limitations sont également à prévoir.

**Inscription** Veuillez vous inscrire par voie électronique à l'adresse <http://kwb.unibe.net/kurse.php>, «Politik und Recht». Vous recevrez une confirmation de votre inscription et l'Université de Berne vous fera parvenir une facture (à régler dans les 30 jours).

**Annulation** Un retrait avant le terme du délai d'inscription est possible sans frais. A l'échéance du délai, le prix du colloque est dû dans son intégralité. Vous pouvez vous faire remplacer par une autre personne.

**Information** Christina Hausammann, ZUW, Schanzeneckstrasse 1, CP 8573, 3001 Berne, Téléphone 031 302 03 39, christina.hausammann@zuw.unibe.ch, Téléphone du secrétariat 031 631 39 28, Fax 031 631 33 60

**Responsables du programme** Prof. Walter Kälin, Institut de droit public, Université de Berne, et Prof. Alberto Achermann, Centre de droit des migrations, Université de Berne

**Direction du programme** Prof. Alberto Achermann, Berne  
Toute modification du programme est réservée.

**Ort** Universität Bern, Hochschulzentrum von Roll, Fabrikstrasse 6 und 2 E (21. August), Hauptgebäude, Hochschulstrasse 4 (Abend vom 20. August)

**Sprachen** deutsch und französisch  
(Referate am 21. August mit Simultanübersetzung)

**Kosten** Fr. 570.–. Darin sind Apéro, Pausenverpflegung, Buffet sowie die Publikation zur Tagung (Jahrbuch für Migrationsrecht 2014/2015) inbegriffen. Bei Anmeldung vor dem 3. Juli 2015 beträgt der Preis Fr. 530.–.

**Anmeldeschluss 7. August 2015**  
Achtung: **Die Platzzahl ist beschränkt.** Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Eingangs entgegengenommen. Für einzelne Workshops sind ebenfalls Beschränkungen vorgesehen.

**Anmeldung** Die Anmeldung erfolgt online unter <http://kwb.unibe.net/kurse/kurse.php>, «Politik und Recht». **Die Anmeldung wird bestätigt.** Die Rechnung für die Tagung wird Ihnen von der Universität Bern zugestellt (zahlbar innert 30 Tagen).

**Annullierungsbestimmungen** Ein Rückzug der Anmeldung vor dem Anmeldeschluss ist ohne Kostenfolge möglich. Bei einer Abmeldung nach Anmeldeschluss wird das Tagungsgeld in voller Höhe in Rechnung gestellt. Es ist möglich, eine Ersatzperson zu bestimmen.

**Informationen** Christina Hausammann, ZUW, Schanzeneckstrasse 1, Postfach 8573, 3001 Bern, Telefon 031 302 03 39, christina.hausammann@zuw.unibe.ch, Kurssekretariat Telefon 031 631 39 28, Fax 031 631 33 60

**Programmverantwortung** Prof. Dr. Walter Kälin, Institut für öffentliches Recht, Universität Bern, und Prof. Dr. Alberto Achermann, Zentrum für Migrationsrecht, Universität Bern

**Programmleitung** Prof. Dr. Alberto Achermann, Bern

Die Programmleitung behält sich allfällige Programmänderungen vor.

